

Carl Riedel,
Come, all ye shepherds

tradukita de Mari Ruef Hofer

Come hark unto me!
Go ye to Bethlehem,
Jesus to see!
Great is the story,
Great is His glory,
Great is the story,
Great is His glory,
Be not afraid!

Let us obey now
The heavenly voice!
Jesus, our Saviour's born.
Come and rejoice!
Come every nation,
Give adoration,
Come every nation,
Give adoration,
Gifts to Him present!

...

Truly the angels
 Have spoken today:
 See Mary, Jesus,
 The stable, the hay!
 Hear their sweet singing,
 Round us now ringing,
 Hear their sweet singing,
 Round us now ringing,
 Glory on high!

*Traduko de la Germana poemo "Kommet, ihr Hirten" de CARL RIEDEL (*1827-10.05 – †1888-06-03) en la Anglan de MARI RUEF HOFER (*1858 – †1929) en 1912.*

Arg-565-1141 (2010-09-20 10:58:33)

Tiun ĉi angligon de la kanto mi, Manfred Retzlaff, trovis en <http://ingeb.org/spiritua/kommetih.html> kaj en <http://www.cyberhymnal.org/htm/c/o/comeayes.htm>. Informoj pri la tradukinto, s-ino Hofer, Mari Ruef, troviĝas en http://www.hymntime.com/tch/bio/h/o/f/hofer_mr.htm kaj en http://openlibrary.org/authors/OL2440634A/Mari_Ruef_Hofer.